

VASÁRNASZÁR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

BUDAPEST, V. BATHORY-UTCA 24. SZÁM.

("Falu" Magyar Gazda és Földműves Szövetség.)

Telefon: 11-55-62.

Postatakarékpénztári csekk számla száma: 25.153.

POLITIKAI HETILAP

Előfizetési díjak a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: egész évre 5, félévre 2,50, negyedévre 1,20 P.

Külföldre egész évre 10, félévre 5, negyedévre 2,60 P.

„A magyar gazdaközönség átértézte kötelességét” ...

Jurcsik Béla közellátási államtitkár nyilatkozata a közellátás időszerű kérdéseiről

Jurcsik Béla közellátásügyi államtitkár egy hetilapban nyilatkozott a közellátás időszerű kérdéseiről, elismeréssel emlékeztetve meg a magyar gazdaközönség kötelességtudásáról.

— A magyar gazdaközönség — mondotta Jurcsik Béla államtitkár — átértézte kötelességét és felfismerte azokat az előnyöket, amelyeket részére az új beszolgáltatási rend biztosít azzal, hogy terményeinek meghívást mondon piacra hozott feleslegét magasabb áron veszi át a kormányzat.

A gazdátársadalom kötelességtudására jellemző az a törekvés, amellyel beszolgáltatási kötelezettségének, mielőbb teljes mértékben igyekszik eleget tenni, az pedig a fegyverkezett-ségről tesz tanubizonyoságot, hogy e kötelezettségnek gazdánk minden külön felszólítás nélkül, maguktól tesznek eleget.

Ha a lebonyolításnál vannak is néha zökkenők, az egy ilyen nagy munkánál egészen természetes, viszont a közönség meggyőződhetett már arról, hogy a közellátási hivatal mindent megtesz a kereskedelmi forgalom síma és zökkenőmentes menete érdekében.

— Azért is örvendetes a gazdátársadalomnak ez a megértő állásfoglalása, mert

ilyenfórmán a gazdák a visszamaradt mennyiségeket saját gazdálkodásuk keretében a legkifizetőbb módon használhatják fel.

Ennek azonban az is a feltétele, hogy az előirányzott mennyiségek begyűljenek, így minden egyes gazdának érdeke, hogy beszolgáltatási kötelezettségének mindenki tényleg eleget.

Maguknak a gazdáknak is hatni kell tehát azokra, akik a kötelezettség alól ki akarják vonni magukat és nekik is tájékoztatni kell gazdátársaikat, hogy ilyen igyekvésükkel csak a becsületlen gazdáknak okoznak nehézségeket.

— Ez lesz az első esztendő, — mondotta az államtitkár — mikor a fellektelt gazdakönyveken át, a megművelt területek nagyságának és egyes vidékek átlagtermelésének figyelembevételével, az ellenőrzés folytatn pontos képet lehet kapni az ország mezőgazdasági termelésének végső eredményéről. Ez az eredmény nagyjában máris áttekinthető és így mód és lehetőség nyílik a jövőben arra, hogy a beszolgáltatási rendet a gazdaközönség érdekeihez még jobban hozzáoldomtsuk.

A beszolgáltatási rendszer máris elkönnyelheti azt a nagy eredményt, hogy az ország me-

zőgazdaságának a képe eddig nem tapasztalt módon tisztán áll a magyarság vezetői előtt. — Tisztában kell lenni azzal is, hogy ez a beszolgáltatási rend-

szert nem háborús gazdasági rendszer, mert egy mezőgazdaságon alapuló országnak erre a tisztánlátásra mindig szüksége van. Az új rendszer éppen

a békegazdálkodásnak fontos alappillére.

Ezután az államtitkár a magyar mezőgazdaság iparellékkel való ellátásáról beszélt, kiemelve, hogy

az állam igyekszik a meglévő készletekkel úgy gazdálkodni, hogy azok a honvédség kielégítésén túl, elsősorban a mezőgazdaságot szolgálják.

Végül pedig kiemelte, hogy a magyar beszolgáltatási rendszernek nagy előnye az, hogy nem vesz igénybe olyan óriási személyzetet, mint amilyen a kötött gazdálkodáshoz más országokban szükséges.

SZEKERES LÁSZLÓ dr. ELŐADÁSA RÓMÁBAN

Amint a „Vasárnap”-ban már jeleztük, Szekeres László dr., m. kir. gazdasági főtanácsos, a Falu-Gazdaszövetség ügyvezető-igazgatója az olasz gazdasági csúcsintézmények meghívására július hó 8-án Rómába utazott, ahol a Palazzo Margheritában olasz nyelven előadást tartott a magyar és olasz gazdálkodásról, cserekeiről, továbbá a két nemzet közötti mezőgazdasági kapcsolatokról kimélyítéséről. Az előadáson a volt anyakirályné palotájának dísztermét teljesen megtöltötték az olasz gazdasági élet képviselői.

Ettore Frattari országgyűlési képviselő és elnök meleg szavakkal nyitotta meg az előadást, hangsúlyozva azt, hogy

a magyar és olasz gazdasági kapcsolatokat, amelyek évszázadokra nyúlnak vissza, a háború utáni időkben még jobban kimélyítjük a két nemzet gazdátársadalmának javára.

— Mi — mondotta — mindig igen nagy figyelemmel kísértük a magyar gazdátársadalom életét, amely hasonló a miénkhez. Mindkét nemzet földművestársadalmára ragaszkodik hitéhez, hazájához és szokásához, éppen ezért a leghatalmasabb oszlopa a nemzeti életnek. Mindkét nemzet arra törekszik, hogy minél több legyen a boldog és megelégedett földműves-milliók száma, mert csak így biztosíthatjuk a mezőgazdasági termelés zavartalanulását a háborúban és békében egyaránt. Ezután meleg szavakkal emlékeztet meg a Falu-Gazdaszövetségről, különösen annak vezetőjéről, Mayer János volt földművelésügyi miniszterről, majd felkérte Szekeres László dr.-t előadásának megtartására, aki másfelől előadás keretében ismertette a huszonekét év gazdasági kapcsolatát, hangsúlyozva azt, hogy

a Faluszövetség volt az első, amely a világháború után, 1925-ben, egy 72 tagú gazda-

csoport révén felvette a hivatalos érintkezést Olaszországgal. Ezek a kapcsolatok részben tanulmány-úton, részben pedig csere-akció útján szolgálták a két nemzet ügyét. Több mint száz azoknak a gazdálkodóknak a száma, akik kölcsönösen megismerték a két ország életét, szokásait, népviseletét, de különösen a mezőgazdasági életét. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy mindkét országban ezek a külföldet járt gazdálkodók vezető állást töltenek be és minden reményünk megvan arra, hogy a magyar és olasz gazdasági életnek nemcsak emeltyűi, hanem lelkes munkásai is lesznek.

Ma a világháború közepette gyakorlati célkitűzés mellett a kulturális sikon mozgunk, amelynek keretében kölcsönös előadások útján mindkét nemzet gazdátársadalmának legszélesebb vezetői megismerhetik egymás mezőgazdasági életét, intézményeit, szervezetit, mindaddig, amíg a jobb idők bekövetkezével a gyakorlati életre is átvihetjük már most tett megállapításainkat.

Ezután a Falu-Gazdaszövetség vezetősége és más magyar mezőgazdasági társintézmények, szövetségek, továbbá a földművelésügyi kormány üdvözlétét tolmácsolva, Szekeres László dr. ügyvezető-igazgató mélyenszántó és tudományos felkészültséggel alátámasztott értékes előadását befejezte, amely után a gazdasági élet jelenlévő vezetői közül igen sokan kérdést tettek az előadóhoz, aki minden hozzáintéztet kérdésre kimerítő felvilágosítást adott.

Az előadáson jelen voltak: báró Giunti, a Földműves Szövetség alelnöke, Senezi ögróf képviselő, prof. Umberto Cannato, a Földműves Szövetség ügyvezető igazgatója, dr. Pagani, az olasz mezőgazdasági szö-

vetkezetek vezetője, Giordani országgyűlési képviselő, elnök, Marzetti ögróf, a földbírtokosok vezetője, dr. Lamberto Lambert, a mezőgazdasági munkavállalók vezetője, dr. Lamberto Donati, a rómeageyi földművesek elnöke, dr. Loris Carreri, a bolognamegyei földművesek elnöke, stb. és az agrártársadalmi intézmények még sok más vezetője.

Dr. Szekeres László római előadása a régi hagyományos olasz-magyar kapcsolatokat még jobban kimélyítette, amiről az olasz nagy lapok hosszabb tudósításokban emlékeztek meg.

Szekeres László látogatást tett Pareschi volt olasz földművelésügyi miniszternél, Acerbo olasz pénzügyminiszternél, Cianetti volt olasz testületi miniszternél, hasonlóképpen látogatást tett vitéz Máriaassy Mihály római követnél. Július 10-én, este 8 órakor több mint háromnegyedórás kihallgatáson jelent meg Mussolinél.

Dr. Szekeres László ügyvezető-igazgatónk a római, nápolyi, bolognai és ferrarai megyékben több mezőgazdaságot és intézményt tanulmányozott, különös tekintettel az ottani munkás és termelési viszonyokra.

Magas kormányzói kiténtetések a katolikus főpapság körében

A kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére Czaplák Gyula dr. egri érseknek, Grász József kalocsai érseknek és Kriston Endre felszentelt püspök, egri nagyprepostnak a haza szolgálatában szerzett kiváló érdemeik elismeréséül a m. kir. titkos tanácsosi méltóságot adományozta. Ugyancsak a haza szolgálatában szerzett kiváló érdemei elismeréséül Horváth Győző dr. felszentelt püspök, nagyprepost, felsőházi tagnak a Magyar Erdemrend nagykeresztjét adományozta a kormányzó.

Védjük a termést a mezőn!

A szociális szellemeél

beszél a Falu-Gazdaságvetés legutóbbi ülésén Antal István dr. nemzetvédelmi és propagandamiszter. Bejelentette, hogy ennek a szociális szellemnek megnyilatkozásaképpen megvalósulás előtt áll a mezőgazdasági népesség szociális gondoskodásának korszaki kiépítése és az éveket ezelőtti rendszeresített agykori biztosítás után a betegség esetre való biztosítás intézménye is a föld népének rendelkezésére áll majd. Hálás örömmel veszi természetesen tudomásul a falu népe, hogy a kormány az utóbbi húsz évben, de különösen a legutóbbi évtizedben a szociális intézkedések egész sorával csökkentette a városi és a falusi lakosság élet-színvonalca közötti különbséget és természetesen az is, hogy a falu népe tudatában van annak, hogy a közösségtől, az államtól csak annyiban várhat szolgáltatásokat bármely réteg, hogyha ő maga is megteszi a maga kötelességét a közösséggel, az állammal szemben. Ezt a szellemet, ezt a gondolkodást hirdetik a Falu-Gazdaságvetésnek az ország minden részében működő fiókszervezetek, gazdakörök; ebben a szellemben írjuk a VASÁRNAP minden sorát és a falu népe nagyon jól tudja ma már, hogy mint ahogyan aratni nem lehet ott, ahol nem vetettek; a föld, amelyet nem táplálnak, nem művelnek, amelybe magot nem vetnek, nem adhat termést, ugyanúgy nem gondoskodhat az állam, a társadalom olyan egyénekéről, vagy társadalmi rétegről, melyek nem vesznek részt teljes erejükkel a nemzetépítő munkában és nem járulnak hozzá az állam terheikhez — közvetlenül adókkal és járulékaikkal, közvetve pedig a nemzetgazdaság alapját tevő terményeik minőségének javításával és mennyiségének fokozásával. Búszkán állapítjuk meg, hogy erre a felismerésre éppen azokban az esztendőekben eszmélt rá a magyarság, amelyekben a trianoni nyomorúság sújtott mindent és mindenkét ebben a hazában. A magyar szociálpolitika alapjait tehát a trianoni években rakták le az ország vezetői és ezekre a szilárd alapokra épít fel a modern korszerű magyar szociálpolitika hatalmas épületét Országgyűlésünk Urunk kormányzata. Bizonyos, hogy ennek az építésnek a művéből a reá váró részt — a fokozott kötelességteljesítést, a többet és jobbat termelés feladatát — készségesen vállalja a föld népe, mert tudja, hogy csak ezen az úton érhetjük el a szabb, boldogabb Magyarországot: a szociális jogegyenlőség és szociális kötelességteljesítés országát...

A mai háborúban különös gondot és figyelmet kell fordítanunk a termésre, mert bármikor érheti ellenséges támadás. Állandó készséggel kell lennünk, hogyha a szükség úgy kívánja, azonnal eredményesen tudjuk megvédeni. A légóltalmi előadásokból, sajtóközleményekből tudjuk, hogy repülőgépek vagy léggömbök robbantják a gyűjtőeszközöket, melyek nagy tüzeket okoznak és nagy területek szórhatók be velük. A leggyakrabban használt ilyen gyűjtőeszköz a gyűjtőlap, a gyűjtőgömb, a gyűjtőtűz, gyűjtőpalack, gyűjtőzárak és gyűjtőpermet. A gyűjtőpermettel való támadás csak repülőgépről hajtható végre. A gyűjtőlapnak, gyűjtőtűznek, gyűjtőgömbnek egy közös tulajdonságuk, hogy már +16 fok melegen, ha száraz helyen vannak, önmaguktól gyulladnak. A gyűjtőpalack csak akkor váltik veszedelemmé, ha ösztörték, a gyűjtőzárak gyulladást villamos szerkezet idézi elő, a gyűjtőpermet pedig már a repülőgépről érve hull a földre. Az itt felsorolt gyűjtőeszközöknek a szerkezetét, működését és ismertetéseit a Légóltalmi Liga országos elnöksége által most kiadott és a honvédelmi miniszter által engedélyezett füzet részletesen ismerteti és szemléltető képekben mutatja be.

Minden olvasójától egy új előfizetést vár a VASÁRNAP!

Nem gazdaságos a sertés- és baromfitenyésztés a törvényes védet:

RÁKOSHEGYI BAKTÉRIUMÖLŐ

nékül. Kapható és megrendelhető csak **AULITZKY OTTÓ**
Budapest, VII., Dohány-utca 84. I. sz. 2/a
Árak demonyonai Budapest.

5 | **10** | **15** liter

10.46 | **20.00** | **29.54** P

Tanulmányos prospektus és lap olvasónk ingyen

A gyűjtőpermet és gyűjtőtűz

Veszedelemes gyűjtőeszköz a gyűjtőpermet is. Amerre a repülőgépre lép fel és gyűlékony anyag van, minden-minden lángra lánghat. Itt nincs más védekezés, mint azonnal beavatkozni és oltani! Ha gyorsan beavatkozunk szikra-

csaljuk, ahol nem fognak egy asónymmal mélyebbre ásni, mert a gyűjtőanyag újra meggyullad, ha a földet eltávolítjuk róla.

A gyűjtőzárak is veszedelemes tüzeket okoz. Vízrel, rászórt földdel és szikraapóval oltunk. Ha az épségben földre ért gyűjtőzárak villamosvezetékét elvágjuk, veszélytelenül szállítható és tartható. Megsemmisítése tűzmentes helyen elégetéssel a legbiztonságosabb, őrizük mindaddig, míg teljesen el nem égett.

Oltási módszerek

A veszély minél eredményesebb elhárítása végett rendelje el a hatóság az állandó tűzfegyvelő és oltókészültségi szolgálatot, a gabonának 10—15 kerésként való őrzés-szerakását kepekbe, a kepeknek legalább 20 m távolságra való őrszeshordását és a tarló azonnali buktatását, vagy ha arra idő nincs, az eljárás a következő: a tűzoltókészültség azonnal kivonul. Elől mennek a keréparosok lapattal, vasvillával, szikraapóval vagy más oltóeszközzel. Mögöttük a kaszások kocsiokon vedrekkel, vízeshordóval és ekével. A tűzoltóra a legjobb mód a tűz terjedését úgy megakadályozni, hogy a tűzfészket a gabonaföld tőbi részétől 3—5 kaszarend várossal elválasztjuk, az éré területet pedig szikraapóval, vaslapattal oltjuk.

A világháború eseményei

A világ érdeklődésének homlokterében változatlanul az olaszországi események állanak. Az utóbbi napokban kétségtelenül beigazolódtott, hogy az angolszász idegháború vezetőinek számítása nem vált be. Roosevelt és Churchill olyan „különbékát” szántak a Mussolini lemondása utáni napokban Olaszországnak, amely a „feltétlen megadását” követelte.

De alábecsülték az olasz nép öntudatát. Az olasz felhívata-los nyílt határozottsággal írja meg: „Katonai és politikai képtelenség Olaszország fegyverletétele.”

Az angolszászok Olaszországot a Német Birodalom ellen indítandó hadműveletek egyik támaszpontjává akarták megszerezni. Ez a könnyűtelen számítás hűsította meg a békétárgyalások megkezdését, mert megindulásával az olasz föld ki-kerülhetetlenül a leg súlyosabb harcok színterévé vált volna. Az olasz sajtó egyöntetűen a háború folytatásának szükségességét hangsúlyozza amit a Stefani-iroda hivatalos megá-lapítása vezet be: „Az olasz nép jobban, mint valaha, el van szánva rá, hogy megvédje a jövőjét, méltóságát, becsületét és szabadságát.”

Szieliában tovább folyik az elkeseredett küzdelem. Leghevesebben dúl a harc Szieliában központi térségben, ahol kanadai csapatok igyekeznek utat törni maguknak, hogy az Etna vidékéhez közelebb jussanak.

A keleti hadszíntéren a minden eddigi küzdelem felülmúló óriási anyagotasa egy hónap óta tombol. Német jelentések arra utalnak, hogy a szovjet hadvezetés legfőbb gólya Orel város elfoglalása volt. Ezt azonban az óriási veszteség ellenére sem sikerült elérniük. A legutólsó német jelentés 7100 szovjet páncélos megsemmisítéséről ír a júliusi szovjet támadás megindulása óta.

A légiháborúnak az eddigiekénél is borzalmasabb lejezete kezdődik. Német jelentések közlik azokat a hatalmas pusztításokat, amelyek az angolszász légítámadások okoztak Hamburgban és a Ruhr-vidék városiban. Amerikai légierők repülőhadastát infézték a román olajvidék ellen. Százhuszonöt támadó légierőből harminchatot lelték a legvédelem. A nagy légítámadásnak 116 lottója és 147 seb-sültje van. A németek vesztesége négy vadászgép.

Roosevelt hét pontból álló gygyverszűneti feltételt szabott Olaszországnak. Az első pont a fegyvers-ellenállás megszüntetése, a második a németekkel való együttműködés megszakítása. A feltételek svájci tudósítás nyomán közölte az olasz sajtó. Hivatalos olasz nyilatkozat még nem hangzott el a feltételekkel kapcsolatban.

Vitéz Thuránszky László
- államtitkár

A Kormányzó Úr vitéz Thuránszky Lászlót, a miniszterelnökségi sajtóosztály eddigi vezetőjét a miniszterelnökség politikai államtitkárává nevezte ki.

Vitéz Thuránszky László óriási nemesi családból származik. 1892-ben született Sátoraljaújhelyen; egyetemi tanulmányait Kolozsvárott, Münchenben és Párisban végezte; a világháborúban a közös 12. huszárezred tisztjeként vett részt, kétszer megsérült, több kitüntetéssel szerzett, majd mint főhadnagy 1918-ban olasz fogságba jutott. Hazatérése után a külügy-minisztérium szolgálatába lépett, Belgrádban és Bukarestben teljesített külügyi szolgálatot, majd a központi rendelték és itt a sajtóosztály vezetőjeként helyetteseként működött. 1935-ben főispánvá neveztek ki, 1939-ben a miniszterelnökség sajtóosztályának került az élére. Nagy tudása, széleskörű műveltsége, szeretőtelmőtlő egyénisége a magyar közéletnek ezt a kivételes tehetséget kiválóan alkalmasokkal kijelölté arra a fontos pozícióra, amelyre most kinevezték.

NEM SZABAD MEGTAGADNI A VÁMÖRLÉSI TANUSÍTVÁNYT

Több helyről a hazaszervezetek a közellátási hivatalhoz, hogy a közigazgatási hatóságok az őt katasztrofe elhárítására szolgáló területtel rendelkező gazdálkodók részére a vámörleési tanusítvány kiállítását megtagadják azzal az indoklással, hogy a gazdálkodók kenyérgabona-beszolgáltatási kötelességüknek még nem tettek eleget. A közellátási hivatal ezzel kapcsolatban közli, hogy a közigazgatási hatóságok a vámörleési tanusítvány kiadását a felhozott indok alapján nem tagadhatják meg.

Jánoshidán és Szamosbecsen Gazdakör alakult

A Falu-Gazdaszövetség által megindított nagyszerű gazdaköri mozgalom során az elmúlt héten az alábbi új gazdakörök alakultak meg:

A Szatmár-vármegyei Szamosbecs községben Szamosbecsi Gazdakör címmel alakult meg a Falu-Gazdaszövetség új fiókszervezete. Az új gazdakör elnökevé Agárdy Józsefet, alelnökkévé Vajda Istvánt, ifj. Széles Györgyöt és Török Sándort; választmányi tagokká Kapcsos Józsefet, Karikás Zoltánt, Széles Gyulát, Gere Lászlót, Cserny Endrét, Föti Andrást, Karikás Albertet, ifj. Karikás Miklóst, Varga Lajost, id. Szénás Lajost; jegyzővé Szénás Endrét; pénztárnokká Szathmáry Sándort; ellenőrré Varga Sándort; háznagyáé Gere Lászlót; könyvtárosáé Kardosné Mózest; a számvizsgáló bizottság elnökévé Hadady Istvánt, tagjait Cserny Gyulát, Széles Ignácot és Rápolti Bertalant választották meg.

Az új gazdakör elnöke az alakuló gyűlésen a gazdakör célját főként abban jelölte meg, hogy a fiókszervezet tagjainak mezőgazdasági ismeretét kívánja gyarapítani és a felmerülő gazdasági ügyeket közös egyetértésben óhajtja intézni.

A Jász-Nagykun-Szolnok vármegyei Jánoshida községben Jánoshidai Ezüstkalászos Gazda-és Földmíves Egyesület címen alakult meg a Falu-Gazdaszövetség fiókszervezete. Az alakuló közgyűlésen díszelnökké Kovács János főjegyzőt választották meg; elnök lett Papp Pál, alelnökké Kádár István és Lipták Pál; választmányi tagok Lipták Árpád, Pataki László, Fekete Béla, Varga Pál; jegyző Papp Sándor, pénztárnok Gubu Ferenc; ellenőrök Tóth Antal és Szuhai János; ház-

nagy Kovács Ferenc; könyvtáros Tóth Vilmos; a számvizsgáló bizottság elnöke: id. Papp János; tagjai Vadkerti István, Vargu P. Ferenc és Bori Ferenc.

Az új fiókszervezet céljai a következők: a földműveléssel foglalkozó lakosság összefogásának megteremtése; a magyar föld érdekeinek felkarolása; a többtermelésre való serkentés; végül a gazdakör tagjainak a nemzeti kultúrában való gyarapítása.

Uj fiókszervezetek alakításán kívül természetesen folyik a Falu-Gazdaszövetségnek olyan irányú tevékenysége is, hogy a már meglévő és saját alapszabályokkal működő köröket és egyesületeket a Szövetség központjához csatlakoztassa. Ennek a mozgalomnak az a célja, hogy az egymagukban csekély erőt képviselő, elszárt gazdakörök egy országos központ keretében nagyobb súllyal képviselhesék a reakciók bizott nagy érdekeket.

Hasonlóan folyik a községi előjáróságoknak a Falu-Gazdaszövetség törzstagjai sorába való belépése. A Szövetség ugyanis — egyébirányú hivatásán kívül — a községeknek, mint erkölcsi testületeknek érdekképviselete és mint ilyen, állandóan figyelemmel kíséri a községi élet megnyilvánulásait: minden olyan esetben pedig, amikor ennek szükségére mutatkozik, az illetékes hatóságokhoz felterjesztéssel fordul egy-egy közérdekű ügy megoldása érdekében. A községi előjáróságok közül az elmúlt héten a fejérvármegyei Iszacszentgyörgy, a pestvármegyei Budaörs, valamint a komárommegyei Csicsó község jelentették be a Szövetséghez történt csatlakozásukat.

Minden kat. hold rét után 2 mázsa réti szénát kell beszoigáltatni

A m. kir. közellátásügyi miniszter úr folyó évi július hó 21-én kiadott rendeletével elrendelte, hogy

minden mezőgazdasági termelő, akinek a gazda-lajstrom adatai szerint rét van feltüntetve, réti szénát köteles beszoigáltatni. Mégpedig a gazdalaajstromba felvett réterület minden kat. holdja után 2 q anyaszénát vagy sarjt.

A beszoigaltatási kötelesség a rét tulajdonosát, haszonélvezőjét, bérlejt terhel meg abban az esetben is ha a réti széna betakarítása részes munkával történt.

Ha a gazdalkodónak réti szénája nem termelt, annak hiányában egészen vagy részben szántóföldi termésű szénát, továbbá alomszalmát vagy takarmányszalmát is beszoigáltathat. A réti széna helyett ugyanolyan mennyiségű szántóföldi termésű szénát lehet beszoigáltatni. Takarmányszalmából másfélszer, alomszalmából pedig kétszer annyi mennyiséget, mint a réti szénából. Ezenkívül a törvényhatóság első tisztviselője a termelő kérelmére megengedheti, hogy a gazdalkodó, ha réti szénája nem termelt, réti széna helyett egészen vagy részben zabot szzoigáltathasson be. A gazdalkodó minden 2 5 q réti széna helyett 1 q zab beszoigáltat-

sával teljesítheti réti széna beszoigaltatási kötelességét.

A réti széna helyett beszoigáltatott szántóföldi termésű széna, takarmány- és alomszalma, valamint a zab a gazdalkodónak a megállapított beszoigaltatási kötelessége teljesítésére nem számít be.

A gazda felszoigalással élhet

A törvényhatóság első tisztviselője a vm. Gazdasági Bizottság, a vm. Gazdasági Egyesület és a vm. Allattonyesztó Egyesület (1-1 ki-küldöttjéből, valamint a gazdalaajstí felügyelő részvételével alakított bizottság meghallgatása után a közellátásügyi miniszternek a földmívelésügyi miniszterrel egyetértve adott előzetes utasítása alapján közösként, városként a kat. holdankénti 2 q beszoigaltatási kötelességből, a termelési viszonyok és eredmények figyelembevételével engedélyt tehet. 50 kg.-nál kisebb mennyiség az igénybevétel alól mentes, vagyis akinek a beszoigaltatandó mennyiséget 50 kg.-nál nem több, ezt a mennyiséget beszoigaltatni nem köteles.

A községi előjáróság a gazdalaajstrom adatai alapján kimutatást készít folyó évi augusztus hó 5-éig és azt 8 napi közszemlére kiteszi.

A gazdalkodó a kimutatásban fel-



Díjtalan
árjegyzéket
küld:

Budapest, VIII., József-körút 37-39. Tel.: 134-028
Fiók: SZOLNOK. Kossuth-tér 1. Lerak: GYÖNGYÖS, Kossuth-u. 3.
Mohács, Szent István-út 49., Szeged, Széchenyi-tér 2.

tüntetett réterület adatainak helyesbítése iránt, a községi előjáróságnál, a közszemléretétel ideje alatt szóban vagy írásban felszoigalással élhet. Felszoigalni azonban csak akkor lehet, ha művelési ág változás folytán, a réterület végteljesen kisebb, mint a kimutatásban feltüntetett terület. Ennek a felszoigalásnak azonban csak akkor adnak helyet, ha a művelési ágban történt változás réti és legelő között áll fenn és ha ezt a művelési ág változást a földadóra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően bejelentették és nyilvántartásba vették.

Az igénybevett takarmány zárolt

Az igénybevett réti szénát a gazdalkodónál zár alá helyezettnek kell tekinteni s a gazdalkodó köteles azt az átvételig megőrizni, a romlástól megővni és szakszerűen ke-

zelni. Az igénybevett réti szénát a gazdalkodó csak kijelölt kereskedőnek adhatja át,

mégpedig akkor, amikor a hatóság az átadás idejét és helyét közléssel teszi. A kijelölt átvételi, illetőleg gyűjtőhely nem lehet messzebb, mint a községhez (város-hoz) legközelebb eső áruforgalomra berendezett vasútállomás. Ha több olyan gazdalkodó van, akinek egy szekérkománynál kevesebb réti szénát kell beszoigaltatnia, az igénybevett réti szénának az átvételi helyre való szállításáról, a gazdalkodó terhére, a községi előjáróság gondoskodik.

A kereskedő az átvétel helyén a hatóság által megállapított termelői árat és a szállítási távolsága szerint járó fuvarterítést azonnal köteles kifizetni. Ha az átvett széna minőségét tekintve véleményeltérés van, a hatósági közeg közbejöttével vett minta alapján a Szállastakarmány és Szalmaformalmi Központ dönt.

Közellátási miniszteri engedély kell a szerződés alapján termelt cikkek átvételéhez

A hivatalos lap közölte a közellátásügyi miniszter legújabb rendeletét, amely szerint

a termelőt a termelési szerződés alapján termelt és a beszoigaltatási kötelesség teljesítésére beszámítható terményt vagy terméket csak abban az esetben veheti át, ha a termény átvételére (vásárlására) a közellátásügyi miniszter feljogosította.

A feljogosítást kérvényben kell kérni a termény szerint illetékes áruforgalmi központtól, ennek irányában a Közellátási Hivataltól. A kérvényben fel kell tüntetni a termelő nevét és lakhelyét, nyilvántartó hatóságát, gazdakönyvének számát, a szerződés alapján termelt cikkek nemét és mennyiségét. Mellékelni kell annak igazolását is, hogy a szerződést annakidején szabályszerűen bejelentették. Ugyanez fel kell tüntetni, hogy a termelőt a terményt milyen célra akarja felhasználni. A kérvényt ajánlott levélben kell megküldeni az illetékes hatóságnak. Országos vagy körzeti kereskedőnek nem kell külön felhatalmazást kérni, ha jogosítvány az illető termény átvételére kiterjed.

Az a termelő, aki a feljogosítást megkapta, ebből a szempontból országos vagy körzeti kereskedőnek tekintendő és köteles a termék átvételénél az országos vagy körzeti kereskedőre vonatkozó rendelkezések szerint eljárni. Természetes, hogy csak attól a gazdától vásárolhat, akivel termelési szerződést kötött és csak azt a terményt veheti át és olyan mennyiségben, ahogyan ezt a feljogosítás előírja.

A gazdalkodó az átvett utalvány ellenében csak azt a terményt szzoigáltathatja ki, amelyet az átvételi utalványt fel-tüntet és csak annak a mennyiségnek az erejéig, amelynyire az átvett utalvány szól.

Az átvételi utalványt két példányban állítják ki. Egyik példány a gazdánál marad és ennek alapján kérheti a nyilvántartó hatóságtól a feltüntetett terménynek, vagy terméknek a beszoigaltatási kötelesség lezárására való beszámíthatóságot. A másik példányt a termelőt köteles elszámolás céljából megőrizni.

Ha a termelőt feljogosítást nem kap, akkor az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított nyolc nap alatt az illetékes áruforgalmi központnak, illetőleg a közellátási hivatalnak tett bejelentésében megnevezheti azt a vásárlásra jogosított kereskedőt, aki helyette a terményt a gazdalkodótól átveszi. Ezt egyébként ajánlott levélben a gazdával is közölnie kell. Ebben az esetben a kereskedő azt az összeget, ami a vételárból termelési előleg, vetőmagterítés, vagy egyéb címen a termelőtől illeti, a gazdalkodó hozzájárulásával a termelőtőlnek fizeti ki. Ha a gazdalkodó nem járul hozzá, akkor bírói letétbe kell helyezni.

TEL: 128-042



GAZDATUDOMÁNY

Augusztusi teendők a gyümölcsösben

A molyfogó övek kéthetenkinti cserésélés el ne mulasszunk. A hullott gyümölcsöt minél gyakrabban szedjük össze, dolgozzuk fel, vagy ha erre még nem alkalmas, semmisítsük meg, mert így sok rovarkártó herbicid pusztítjuk el.

Gyümölcsérés előtt célszerű a fák alját felporhanyítani, hogy a leesezt gyümölcs ne törjön össze, hanem sértetlen maradjon s értékesítésre alkalmas legyen.

A piaci értékesítésre szánt gyümölcsöt ne hagyjuk a fán teljesen beérni, mert az érett gyümölcs nem bírja a szállítást. Szedjük le ezeket akkor, amikor a fajtájának megfelelő nagyságát elérte és színeződését megkapta. A túlérett gyümölcs jól használható lekvár-főzés útján. A hibás gyümölcsöt gyűjtjük kadakba — pálinkafőzés céljára.

Augusztusban lehet ifjítani a csonthéjas gyümölcsnemeket, mint amilyen a szilva, eserecsnye, meggy, őszibarack, kajszibarack és mandula. Ifjításnál a fa előregedett és emiatt már nem fejlődő, nem termő koronáigát távolítjuk el s ha a fa törzse és gyökérzete egészséges, akkor a fa új, egészséges, termőképese koronát nevel az ifjítást követő 3-4 év alatt. Vannak gyümölcsnemek, melyeket a fa életében többször is meg kell ifjítani. Így pl. az őszibarack-fát minden 10-12 évben új koronáigát fejlődésére kell szerkeszteni, mikor is 40-50 évig termőképese marad.

Ifjítással kapcsolatban kell végrehajtani a fák átjótását is. At kell ojtani azokat az életéris fák, amelyek nem megfelelő gyümölcsöt teremnek. Az ifjított fák sok friss hajtásait ritkítsuk meg és a megfelelő irányban fejlődöttéket szemezzük be azzal a fajtával, amelyet a régi helyett természetesen akarunk. A tavasszal átjótott fákra a meg nem eredi hajtásokat ugyancsak most kell szemézzel pótolni. Az átjótásoknál ne tévesszük szem elől, hogy a csonthéjasok — a szilva kivételével — tavaszi fásajtásról rossz eredményt adnak, így ezek átjótását igyekszünk augusztusban szemézzel végrehajtani.

Most van az ideje a dió-és gesztenyefák eltávolítandó ágai levágásának is. Most kell visszakurtítani az őszibarackfák hajtásait is. A legelső őszibarackfajtánál elegendő, ha a hajtásokat 12-13 levél hosszúságban hagyjuk meg, hogy e meghagyott rész köteletesen beérjen s a tél viszontagságainak ellenálló legyen. Természetesen a 12-13 levél hosszúságú hajtás nem elegendő azoknál a fajtáknál, amelyek a termést a vessző közepén vagy a hegyén hozzák. A hajtások visszakurtításánál az ilyen magasan termő fajtákra külön gondunk legyen s ezeket csak a termőréteg felett szabad visszakurtítani.

Az új gyümölcsös telepítése tudvalevőleg engedélyhez van kötve. Akí őszibarackból 400 négyzetögről, dióból 1 kat. holdnál, egyéb gyümölcsből 800 négyzetögről nagyobb gyümölcsöst kíván telepíteni, annak arra engedélyt kell kérni a földmivélségi miniszertől. A kérvényeket ősi telepítés céljára augusztus 15-ig kell a Gyümölcstermelők Országos Egyesülete útján (Budapest, Vihnos császáru-út 76. sz.) felterjeszteni.

Szabályozták az erőtakarmányok beszolgáltatását

A hivatalos lapban megjelent rendelet kimondja, hogy a beszolgáltatási köteleesség teljesítésére szánt erőtakarmányt a Magyar Mezőgazdák Szövetkezetek (Budapest, V. Alkotmány-utca 29) kell megvételre felajánlani. Ezek közé az erőtakarmány közé számít a melasz és szárított répaszelet, mindenemü olajpogácsa, extrahált olajpogácsa-dara és korpa.

A gazdálkodó beszolgáltatási kötelezettségének teljesítésére azt az erőtakarmányt is be kell számítani, amelyet a termelési szerződés alapján visszazakopt mennyiségből ajánl fel a Szövetkezetenek.

A beszolgáltatási kötelezettség teljesítésére csak takarmányozásra alkalmas és a kereskedelmi szokványminőségeknek megfelelő erőtakarmányt lehet felajánlani.

A Szövetkezet köteles az ország egész területén a neki vételre felajánlott erőtakarmányt a hatóságilag megállapított áron megvásárolni, átvenni és a vételárat átvételkor kifizetni.

A vételt a Szövetkezet bejelzi a gazdálkodó gazdalkönyvébe, egyidejűleg három példányban pontosan és a valóságban megfelelően vételi jegyet állít ki, melynek első példányát a gazdálkodó nyilvántartó hatóságának küldi meg, másodikat a gazdálkodónak adja át, a harmadik pedig a Szövetkezetenél marad. Vételi jegyet nem szabad előzetes megállapodás alkalmával kiállítani, csak akkor, ha a Szövetkezet az erőtakarmányt ténylegesen átvette.

A Szövetkezet az általa megvásárolt erőtakarmánnyal a közellátásiügyi miniszter utasításai szerint rendelkezik.

tekintet nélkül — kat. holdankint a következők:

- Bértársaság — — — 12.— P
- Lúdaltalpu kultivátorral 12.— „
- Egyéb kultivátorral — 10.— „

Ha az üzemanyagot a munkaadó adja, a fenti díjak az üzemanyag tényleges ellenértékével, társasítás és lúdaltalpu kultivátorozás esetében azonban kat. holdankint legfeljebb 4.— P-vel, egyéb kultivátorozás esetében pedig legfeljebb 3.— P-vel csökkentendő.

A fentebbi megállapított legmagasabb bérszántási díjak a traktorok állandó szálláshelyétől, illetve előző munkahelyétől számított legfeljebb 5 km-t-követő oda-és visszautazási költségét is magukban foglalják. Ha pedig a munkahely a traktor állandó szálláshelyétől, illetve előző munkahelyétől 5 km-nél nagyobb távolságra fekszik, az 5 km-es távolságon felül oda-és vissza megtett útért a munkavállaló km-kint 1.60 P-t, illetve vasúti szállításkor a tényleg kifizetett vasúti fuvart és járulékait számíthatja fel. Amennyiben a traktor a munka befejeztével nem állandó szálláshelyére, hanem más munkahelyre megy, az előző munkaadó a traktorok csak a saját területére való odaszállítási költségét terheli.

A traktor kezelőműhelyzetének élmezése a munkavállalót terheli. Amennyiben pedig a kezelőműhelyzet élmezéséről a munkát végzető gazda gondoskodik, a megállapított bérszántási díjból le kell vonni az élmezésnek a helyi viszonyokhoz mért, kölcsönös megövezéssel megállapított ellenértékét.

A traktorral végzett bérszántás legmagasabb díja

A közellátásiügyi miniszter 42.600. számú rendeletével újonnan szabályozta július 27-től kezdve a traktorral végzett bérszántást, kat. holdankint felszámítható legmagasabb díját a következőképpen:

A szántás mélysége cm-ben	Könnyű talajon pengőben	Középkötött talajon pengőben	Kötött talajon pengőben
10-14	11.50	15.—	23.—
14-20	16.—	21.—	32.—
20-26	21.—	28.—	41.—

Amennyiben az eke után fogas vagy simító is jár, a fenti díjak kat. holdankint 2.— P-vel növelhető.

Amennyiben az üzemanyagot a munkaadó adja, a fentebbi megállapított bérszántási díjakat az üzemanyag tényleges ellenértékével, legfeljebb azonban a következő összeggel kell csökkenteni:

A szántás mélysége cm-ben	Könnyű talajon pengőben	Középkötött talajon pengőben	Kötött talajon pengőben
10-14	5.—	7.—	10.—
14-20	7.—	9.50	14.—
20-26	9.—	12.—	18.—

Az éjjel végzett bérszántás díja legfeljebb 10%-kal számítható magasabban a fentebbi megállapított díjaknál, a 3 kat. holdnál kisebb összefüggő területen végzett bérszántás esetén pedig a fenti díjakhoz legfeljebb 5% pótdíj számítható. Amennyiben a talaj nem sima, vagy enyhén hullámos, vagy enyhén lejtős, hanem a szántás irányában 10%-nál nagyobb emelkedést mutat, a bérszántás díja a felek között való szabad megállapodás tárgya.

E rendelet alkalmazásában könnyűnek az olyan talaj tekintendő, amelynek egy négyzetdeciméterre vonatkoztatott ellenállása legfeljebb 30 kg. Középkötött az olyan talaj, amelynek egy négyzetdeciméterre vonatkoztatott ellenállása legfeljebb 40 kg, míg az olyan talaj, amelynek egy négyzetdeciméterre vonatkoztatott ellenállása 40-60 kg, kötöttnek minősül. A négyzetdeciméterenként 60 kg-nál nagyobb ellenállású, valamint a fel-

törtelen talaj bérszántási díja szabad megállapodás tárgya.

A traktorral végzett bértársasítás és bértalpuozás legmagasabb díja — a talaj kötöttségére való

GAZDAÉLET

IDEJÉBEN KÖSSÜNK REPE-TERMELESI SZERZŐDÉST. Illetékes helyről felhívják a gazdaközönség figyelmét arra, hogy a repe-termeleszi megállapodásokat ajánlatos minél hamarabb megkötni. Csakis így biztosítható, hogy a vetőmag, amelynek szállítása a mai körülmények között legalább 10-14 napot vesz igénybe, a vetés legalkalmasabb idejét megelőzően a gazdaságban rendelkezésre álljon. A Futura a rendelkezésre álló készletekből már megkezdte a repevetőmag szétküldését. Ajánlatos a termelési szerződések sürgős beállítását azért is, mert augusztusban már a vetőmagszállítások torlódnak és az eredeti nemesített vetőmagkészletek fogytán vannak. Termelési szerződések köthetőek a Futura Központjánál (Budapest, V. Vigadó-u. 6) és bármely vidéki megbízottánál.

A kiszagda angóratartása szövetezti keretben. Különböző közjölési szövetezeket, így elsősorban a bácsodrogmezei, a kisállattenyésztés egyéb ágai között a házinyulartartás és különösen az angóranyalpu tenyésztését is felvetették működési körükbe. Termelő szövetezeket keletkeztek, amelyek a falusi szegénységet, a földműves nincstelenséget akarják keresztesz juttatni. Ilyen módon egészen új elemek kapcsolódtak az angóratenyésztésbe, amely eddig inkább városi elemekből rekrutálódott. Ezeknek a kiszagdarétegekből származó angórasoknak írta meg az Angórasövetség társelnöke, dr. S. Schneider Sándor a fenti címen megjelent könyvét. A szerző, aki gyakorlati angóratenyésztő, kérdés és feleletek alakjában oktatja ki olvasóit mindarról, amit az angóranyalpu tar-

tásánál tudni kell. A tenyésztés alapfogalmainról, a ketrecek és ólak építéséről, a takarmányozásról, a gyapjú kezeléséről és értékesítéséről ad fontos és hasznos felvilágosításokat. Mivel pedig a házinyulartartásnak általában és különösen az angóratenyésztésnek éppen abban van a nagy gazdasági jelentősége, hogy ennek a kis állatnak gyomrán keresztül különböző veszendőbe menő hulladékokat — lombot, kerti védekményeket — lombot, kerti védekményeket, gyomnövényt — értékesíthetünk, tehát új értéket teremthetünk anélkül, hogy más haszonállatoktól elvonnók a ma oly értékes takarmányokat, a szerző könyvében a takarmányozással foglalkozik legbővebben és ez a hulladékértékesítést tárgyalja leg részletebben. A csinosan kiállított 100 oldalas könyv, 50 ábrával megrendelhető a Kiszfarmer Könyvtárnál, Budapest, VIII., Práter-utca 9. Ár: 5.80 P.

Szeptember közepén gombaszakértői tanfolyam nyílik meg. Az Országos Chemiai Intézet és Központi Vegykeresletli Állomás (Budapest, II. Keleti Károly-u. 24.) az első gombaszakértői tanfolyamot szeptember hó 15-től kezdve tartja meg. A tanfolyam célja a gombára, mint fontos táplálkozási cikke vonatkozó ismereteknek széles körben való elterjesztése. A tanfolyam elméleti és gyakorlati oktatásból áll, s 18-20 napig tart. A tanfolyamot sikerrel elvégzett hallgatók bizonyítványt kapnak. A tanfolyamra a felvételi kérvényeket az Országos Chemiai Intézethez kell megküldeni.

Új hordójelzési díjszabás

A kereskedelem- és közlekedésiügyi miniszter július 25-én kiadott 102.300. számú rendeletével a hordójelzési díjakat augusztus 1-től kezdődő hatállyal újonnan szabályozta. Eszerint

közönséges hordókat 50 liter irtartalomig drb-kint 40 fillért, 51-150 liter irtartalomig drb-kint 70 fillért, 150 liter irtartalomnál nagyobb hordókért pedig minden megkezdett 10 literenkint 6 fillért kell hordójelzési díj fejében fizetni. A sörhordó jelzési díja 50 liter irtartalomig 40 fillér, a 100 literes hordóké 70 fillér, a 200 litereseké 1 P, a 300 litereseké 1.40 P darabonként.

„MÁTÁS“ ZÚZÓ és „ZELENSKI“ SILÓTÖLTŐ,
az egyetlen kalapácsos, késo rendszerű daráló, mely silóz is és tengeri szárat is tép. Alacsony fordulatszám

Egyéb „ZELENSKI“ gyártmányok:
teherautó, pótkocsik, lovas-, laló- és öntöző kocsik, hegesztett szerkezetek, tűzfeszítő targoncák, légiallami felszerelések

Gróf ZELENSKI RÓBERT GÉPGYÁR KFT.,
Feszésszentgyörgy öböl, Mészáros-utca 18. :: TELEFON: 147-212, 347-566.



Jövőre is a kat. tisztajávedelem alapján állapítják meg a beszo-
gáltatási kötelezettséget

Az aratás, betakarítás és cséplés befejezése után minden gazda hozzákezd az őszi szántáshoz.
A munkálatok megkezdésével kapcsolatban illetékes helyről felhívják a gazdákat figyelmét arra, hogy a terménybeszolgáltatás mai rendje a jövő gazdasági évben is érvényben marad. Eppen ezért a gazdákat úgy készítik el számvétésüket és úgy osszák be szántóföldjeiket, hogy a kataszteri tiszta jávedelem alapján kivetett búzaegységeket be tudják szolgáltatni.

Nem lehet ugyanis szó arról, hogy a beszo-
gáltatási köteleesség mértékét a kataszteri tiszta jávedelem helyett már most termelési katasz-
ter alapján állapítsák meg, mert az ehhez szükséges adatok és tá-
pasztalatok a dolog természeténél fogva még nem állhatnak rendelkezésre, minden gazda úgy kezdjen tehát hozzá az őszi munkálatokhoz, hogy szántóföldjének gondos meg-
művelésével megkönnyítse a maga számára a beszo-
gáltatási kötele-
ségeket teljesítését.

SZIGORÚAN ELLENŐRZIK A CSÉPLÉST

Az új terménybeszolgáltatási rendszerrel kapcsolatosan gondos-
kodás történt arról is, hogy az ország-
szerte megindult cséplési munkálatokat szigorúan ellenőrzik.

A cséplés ellenőrzését nem cséplési ellenőrök végzik, hanem a közzétett miniszter nyílt rendeletével ellátott közegek. Az egész országban a csendőrség is fokozott mértékben bekapcsolódott annak ellenőrzésébe, vajjon a gazdák és cséplőgéptulajdonosok mindenben eleget tesznek-e a ren-
deltekben előírt köteleességeknek.

Ahol nem tartották be a rendszabályokat, a csendőrség azonnal közbelépett és az eljárás máris megindult azok ellen, akik a mai időkben ki akarják játszani a törvénytelen rendelkezéseket.

*

Ösényi községhen a csendőrség a cséplés ellenőrzése alkalmával

megfigyelte, hogy Széki István gazdálkodó a csépléstől úgy szál-
lította el a kenyérgabonát, hogy az elcséplést mennyiséget sem a mázsakönyvbe, sem a gazda-
könyvbe nem íratta be.

A nyomozás során kiderült, hogy Széki István megállapodott Cse-
lenkó János cséplőgéptulajdonos-
sal, hogy míg a tulajdonos a géptől eltávozik, addig az elcséplést búzára a már előzőleg lemazsált és a mázsakönyvbe bevezetett búzasz-
ászak közé teszi, hogy ilyen módon főlős gabonakészletet biztosítson magának. Az eljárást meg-
indult Széki István gazdálkodó, Cse-
lenkó János cséplőgéptulajdonos és segítőársuk, Csesznók János földműves ellen. A csendőrség a mázsakönyvbe be nem vezetett gabonát lefoglalta.

Csurgó községhen Vörös József cséplőgéptulajdonos ellen indult meg eljárás, mert egy gazdának anélkül cséplelte el a gabonáját, hogy azt a gazdakönyvbe beírta volna.

FUTURA
BUDAPEST - VIGADÓ UJ 6.

GABONA-OSZTÁLY
Vásárolj búzát, rozst, sőt és takarmányárpa, kukoricát, zabot, kölest és hajdínát.

OLAJMAG-OSZTÁLY
Vásárolja az összes olajos magvakat. Szerződéses alap, legnagyobb kedvezményrel szervezi az olajmagvak termelését.

GYAPJU-OSZTÁLY
Az ország gyapju termésének begyűjtését és elosztását végzi és az országos gyapjuárveréseket rendezi.

MAG-OSZTÁLY
Takarmány, magvakat, hüvelyeseket, fűmagvakat vásárol és elad, termelési szerződéseket köt.

MAGTERMELESI-OSZTÁLY Édescsillagfű, fűjörök és babok, konyhakerti és virágmagvak szerződéses termeltesével foglalkozik.

RAKTÁR ÉS SZÁRÍTÓÜZEMI-OSZTÁLY Valómaglisztelés, gabona, lengeri és olajmagvak szárítása.

**TÖBB MINT 2000 KIRENDELTSÉG, FŐ-
ÉS ALBIZOMÁNYOS**

HÍREK

Ének a nyárról...

I.

Szőke kalász ring az arany napsugárban,
Gerlepdörök csókolódnak a lombok árnyékában,
Lombok árnyékában ezernyi vallomás,
S valahol örök dalba kezd egy vén melódias.

II.

Csendesen nyugszik keblemen egy édes kisleány,
Olyan a szerelmem, mint egy tulipán,
A csókjától mégis, jaj de nagyon félek,
Mert mindig azt hiszem, hogy egyszer elégek.

III.

Ma még nyílik minden viola-
virág,
Ma még úgy érzem, enyém az egész világ,
De lehet, hogy holnap elmúlik a nyár,
S egy árva legény újra könnyes szemmel jár...

SZILFAY JÓZSEF
(Szandaváralja)

Bánffy Dániel báró földművelésügyi miniszter dunántúli körútja. Bánffy Dániel báró földművelésügyi miniszter a múlt héten Szombathelyre utazott és itt népes gazdaértekezleten vett részt, majd Körmenten és a Muravidék községhiben tanulmányozta a gazdák gazdasági és szociális helyzetét.

Árpádházi Boldog Margit szenttéavatása. A pápa július 25-én fogadta Salotti baborost, a szertartások kongregációjának prefektusát, aki előterjesztette a kongregációnak Árpádházi Boldog Margit szenttéavatására vonatkozó javaslatát. A pápa az előterjesztést kegyesen fogadta és elrendelte a szenttéavatás megfelelő közzétételét és a szent tiszteletének az egész világ egyházára való kiterjesztéséhez szükséges intézkedések megtételét.

Kétfős életmentésért kitüntetésre terjesztették fel egy leventét. Németh László a múlt héten több társával együtt fürdött a közösi téglagyár melletti tóban. Fürdés közben a víz alá merült. Társai közül Németh Győző és Molnár Jenő azonnal segítségére siettek, de maguk is fuldokolni kezdtek. Megmentésükre a vízbe ugrott Sárközi Péter közösi levente, akinek sikerült a két fiút megmenteni, de Németh Lászlón már nem tudott segíteni. A bátor leventét kétfős életmentésért kitüntetésre terjesztették fel.

Konkoly - Thege államtitkár körútja. Dr. Konkoly-Thege Sándor földművelésügyi államtitkár Dr. Nagy Károly miniszteri tanácsos kíséretében háromnapos körutat tett Tokajhegyalján és az égről borvidéken. Mindkét helyen behatóan érdeklődött a várható bortermés, annak tárolási lehetőségei és a munkaviszonyok iránt. Útját felhasználta az égről és a tarcali állami szőlőtelepek, valamint az ottani szőlészek és borászati szakiskolák, továbbá a sátoraljaújhegyi állami közpince és a szőlőmunkásiskola tüzetes megtekintésére.

Vitéz nagybányai Horthy István-internátus Sárospatakon. A sárospataki református kollégium az ONCSA támogatásával szép magyar stílusú, új internátust épített. Az internátusba azokat a solgyermekek családból származó szegény falusi gyermekeket, összesen 39 kitanó előmeneteli tanulót vettek fel, akik a képességvizsgálat során jutottak gimnáziumba. A főiskolai igazgató-tanács az internátust a hősi halált halt kormányzóhelyettes úrról „Vitéz nagybányai Horthy István internátus”-nak nevezte el, hogy ezzel is kifejezésre juttassa azt a nemes példát, amelyet a kormányzóhelyettes úr a hazaszeretben állított a magyar ifjúság elé.

Képes album a leveletifjúság életéről. Magyarország kormányzójának 75-ik születésnapja tiszteletére az ifjúság országos vezetője kétszáz oldalas képes albumot adott ki, amely művészi képekben és magyar, német, valamint olasz nyelven írott szövegben számol be a leventék munkásságáról. Az album első képén fészes vigyázzban álló levente ifjú tesz jelentést a kormányzóknak, aki szeretettel nyugtatja kezét a kis levente vállán. A megkapó kép alatt a Főméltségű úr sajátkezű írisza és név-aláírása olvasható: „Bizom a magyar ifjúságban - Horthy”. Az album tarka képanyaga a leveletifjúság sokféle, példás tevékenységéről számol be. Az ifjúság honvédelmi nevelésének a testnevelés országos vezetője elrendelte, hogy a kormányzó jelmondatát fessék fel valamennyi leveletoththon falára, hogy intse és buzdítsa a magyar fiú- és leányifjúságot arra: „A levente élete Isten parancsából a magyar népe”.

Meghalt Szemző Kálmán, a népfőiskolai mozgalom egyik úttörője

Szemző Kálmán, pilisi állami iskolai igazgató, a Gazdakör szervezője és titkára, a Szechenyi Népfőiskola igazgatója, a Falu-Gazdaszövetség igazgató-választmányának lelkes és tevékeny tagja, július 31-ikén Pilisben elhunyt. Temetését augusztus 3-ikán volt, nagy részvét mellett.

Szemző Kálmánnal, aki, mint fentebb említettük, a Falu-Gazdaszövetség igazgató-választmányának egyik legbuzgóbb tagja volt és aki a Szövetséggel együttműködve szervezte meg a pilisi Gazdakört, a magyar falvak népe kulturális felmelegésének egyik úttörő harcosa szállt sírba. Szemző Kálmán kezdeményezte az azóta nagy sikerrel járó népfőiskolai mozgalmat és megállapíthatjuk, hogy az ő irányítása alatt alakult népfőiskola nemcsak időrendileg, de felépítésében és színvonalában is az első volt az országban. Halála osztatlan és nagy részvételt kelt ország-szerte; a Falu-Gazdaszövetség kegyeletlenül őrzi a föld népe érdekében folyó alkotómunka nagy halottjának emlékét.

Zentán építik fel a Délvidék fogadalmi templomát. Zenta város katolikus társadalmának az első világháború miatt abbamaradt templomépítkezést tovább akarja folytatni és Szent István tiszteletére fel akarja építeni a Délvidék fogadalmi templomát. A templomépítő bizottság elnöke Kujányi Ferenc dr. kalocsai érseki helynök.

BAKTONIT NÉLKÜLNE VESSEN

BESZEREZHETŐ A MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE növényvédelmi osztályánál,
Budapest, VI. Eötvös-utca 25/a és kirendeltségeinél.

Lucernát, borsót és más pillangós-virágot A BAKTONIT-ojtás növeli termését

Utárvány kell a kerékráf és lópatkó elkészítéséhez

A hivatalos lap augusztus 5-iki száma közölte az iparügyi miniszter rendelkezését az egyes vas- és acélicékhely forgalmának és felhasználásának szabályozása tárgyában.

A rendelet szerint hengerelt vagy húzott rúd, idom- és abraszesvasat, 3 mm-nél vastagabb vaslemez, bútorrugót, drótot, sodronyszegyet, kerékráfvasat és lópatkóvasat a kereskedő és az ecikkekkel ellátott vállalat csak vasáruvásárlási jegy ellenében vagy a m. kir. Ipari Anyaghivatal külön engedélyvel szolgáltathat ki. Az említett cikkek közül a fogsasztóközségre különösen a drótnak, a sodronyszegnek a kerékráfvasnak és a lópatkóvasnak van jelentősége.

Drótgtyet és sodronyszeggyet csak a kispáros és a mező- vagy erdőgazdálkodást űző személy kaphat.

A kispáros a jegyet a lakóhelye szerint illetékes ipartestülettől,

a mező- vagy erdőgazdasági foglalkozást űző személy pedig a lakóhelye szerint illetékes vaselosztó bizottságtól igényelhet.

Vaselosztó bizottságot — Budapest székesfőváros kivételével —

minden városban és községben kell alakítani.

A rendelet ezenfelül lehetővé teszi azt is, hogy a fogsasztóközségek jegy nélkül, fogsasztói vásárlási könyvbe bejegyzés mellett, havonként legfeljebb 50 dekagramm drótot és 20 dekagramm sodronyszegyet szerezhesen be a kiskereskedőtől. — Az olyan személy, akinek kerékráfra vagy lópatkóra van szüksége, a lakóhelye szerint illetékes vaselosztó bizottságtól utárványt igényelhet a részére a kispáros, illetőleg a szegődményes (konveneciós) iparos a kerékráfot és a lópatkót csak az utárvány ellenében készítt el.

A Budapest székesfőváros területén lakó kispáros részére azonban a kerékráf és a lópatkó elkészítéséhez utárványt beszolgáltatni nem kell.

A kispáros és a szegődményes iparos a kerékráfvasat és a lópatkóvasat a lakóhelye szerint illetékes ipartestület (ipartársulat) által részére kiadott jegy ellenében szerezheti be. A gyáriparos részére a rendelet hatálya alá eső cikkek beszerzése céljából a m. kir. Ipari Anyaghivatal ad engedélyt. A rendelet augusztus 15. napján lép hatályba.

XII. Pius pápa ajándéka a zirci apátnak. Enderedy Vendel zirci apát most közölte a rend tagjaival, hogy a magyar ciszterci rend 800 éves magyarországi működése alkalmából XII. Pius pápától sajtóközeli aláírásával ellátott, művészi fényképet kapott. Közölte továbbá az apát, hogy Öszentsége a hazánkban végzett munkának elismeréséül a zirci congregatio valamennyi tagjára különleges apostoli áldását küldte.

— Magyarországon eddig két helyen találtak robbanó töltőtöltet. Ismételten közölték a figyelmeztetést, hogy utakon, mezőkön elszórtva talált ismeretlen eredetű töltőtollakhoz, játékszerekhez, cukorkák dobozokhoz stb. nyúlani nem szabad, mert azok érintésre felrobbannak és súlyos sérülést okoznak. Magyarországon eddig két helyen találtak ilyen robbanó töltőtöltet: a Bácskában és Kolozsvár mellett. Szerencsére mind a kettőt idejében ártalmatlanná tették. Hivatalos megállapítás szerint a veszedelemes holmikát nem repülőgépről dobták le, hanem kommunista érzelmű egyének helyezték el. A nyomozás folyik.

Beiktatták Heves vármegye új alispánját. Heves vármegye új alispánját, Szabó Gyula dr. eddigi vármegyei főjegyzőt a közelmúltban beiktatták hivatalába. A beiktató díszközgyűlésen megjelent *Sinyei Merse* Jenő vallás- és közoktatásügyi miniszter és *Czapik* Gyula egrí érsek is. *Hedry Lőrinc* titkos tanácsos, főispán nyújtotta át az új alispánnak a vármegye évszázados zászlaját és ezüstbe metszett pecsétjét. Szabó Gyula alispán a törvényhatóság nevében *Beniczky* Elemér országgyűlési képviselő, a kiszagadtársadalom nevében *Plósz* István országgyűlési képviselő, a vármegye tisztviselő-kara nevében pedig *Szabó* Oszkár arvaszéki elnök üdvözölte. Ezután Szabó Gyula alispán mondotta el a programbeszédét, amelyben hitet tett a keresztény magyar szellemű közigazgatás mellett. A díszközgyűlés lelkesen ünnepelte az alispánt. A díszközgyűlésen résztvett *Mayer* János m. kir. titkos tanácsos, a Falu-Gazdaszövetség elnöke is. *Szekerés* László dr. m. kir. gazdasági főtanácsos, ügyvezető igazgató kísérték.

— Madonnaszobrot állítanak fel Balatonfüreden. A balatonfüredi új hajó kikötő központjában felállítják a „*Balaton Madonna*” szobrárt. Az új szobrot október elején innepélyes formák között áldják meg.

Az elveszett hadiköltönyök pótlása

A honvédelmi miniszter rendelkezéssel intézkedett az elveszett hadiköltönyök pótlásáról. Az utóbbi időben ugyanis többször fordult elő, hogy egyesek elfogadható indoklás nélkül elvesztett vagy megsemmisült hadiköltönyök pótlását kérik. Ezt a kérdést a honvédelmi miniszter most olyképp szabályozta, hogy az átnyújtás előtt elvesztett vagy megsemmisült költönyöket hivatalból pótolják. Az átnyújtás megtörténte után csak igen kivételes esetekben és kétségtelenül igazolt elvesztés vagy megsemmisülés esetében pótolják a költönyt, ha beigazolódik az is, hogy az elvesztés az érdekeltektől önhírbán kívül történt. A már tulajdonba átadott költöny pótlását megtagadja ugyanis az illető költönlőssége és egyéni gondja.

ÁRRENDELETEK

A fűszerpaprika fogsasztói ára

A közellátásügyi miniszter rendelete július 24-től kezdve a fűszerpaprika legmagasabb fogsasztói árát az ország egész területén a következőképpen szabta meg: kg-ként kimérve a **különleges paprika** 10,60 P, a **csemegepaprika** 8,80 P, az **edzőcsesemes** és **csipőcsesemes paprika** 8,50 P, a **féldes paprika** 6,60 P, a **rózsapaprika** 5,80 P, az **erős paprika** 4,80 P. Ugyanebben a sorrendben a paprikaminőségnek 10 dkg-nál kisebb mennyiségben való kiszolgáltatása esetén a dkg-kénti legmagasabb ár kimérve **LI. 9, 9, 7, 6, 5 fillér**, amely árhoz karton- és celofán-csomagolás esetén dkg-ként 2, illetve 1 fillér, bádogdobozban árusítva pedig 10 dkg-ként 24 fillér, illetve negyed kg-os doboznál 34, fél kg-os doboznál 48, 1 kg-os doboznál 72 fillér számításra hozza.

Viharlámpa

A 41.6000. számú közellátásügyi miniszteri rendelet július 24-től kezdve a belföldön előállított 5 vonalás eső- és viharálló kettős fedéllel ellátott petróleumtartályok, rácsos üvegvédővel felszerelt nagy viharlámpa egységes fogsasztói árát az ország egész területére 6,30 P-ben, a 3 vonalás kis viharlámpa árát pedig 4,60 P-ben szabta meg, amely egységes fogsasztói ár sem fuvar-, sem egyéb költség címén nem növelhető.

Típuscípők

A közellátásügyi miniszter újból megállapította a típuscípők gyári, kereskedői és fogsasztói árát. A fogsasztói árak a következők: munkásbakancs barna zsíros tehenbőrből 40,30 P, ugyanaz sertésbőr felsőrészel 37,90, ugyanaz zsíros tehen hasításon bőrből 34,—, férfi félcipő fekete vagy barna, box felsőrészel, szeges 40,70, ugyanaz varrott 44,30, férfi magasszárú fűzős cipő 34-es számig 30,60, ugyanaz 38-as számig 35,10, női félcipő,

fűzős, fekete vagy barna felsőrészes, szeges 32,—, ugyanaz varrott 38,50, női magasszárú fűzős, fekete vagy barna, box felsőrészel, szeges 40,40, ugyanaz varrott 45,90, női félcipő, ragasztott kivételben 31,—, leány magasszárú fűzős cipő 34-es számig 29,70, ugyanaz 38-as számig 34,70, gyermek magasszárú fűzős cipő, lövésről felsőrészel, 26-os számig 19,80, 30-as számig 23,10 pengő.

Vásárok jegyzéke

Augusztus 8., vasárnap. Abádszalók oák., Somogybükököd búcsú kirakóvásár. — **Augusztus 9., hétfő.** Debrecen o. nyerstermény- és iparekikvásár, Erl oák., Hedrehely oák., Kalocsa oák., Keeskenet oák., Kenderes oák., Kerta oák., Lelesz oák., Losonc oák., Mekényes oák., Mezőcsát oák., Nagykapornak oák., Nagyszőlős oák., Nova oák., Örkény oák., Putnok oák., Rajka oák., Rakamaz oák., Sárkeresztúr oák., Sáros oák., Somberek oák., Szászrégen o. marhavásár, Szegvár o. Tiszaltonkonya oák., Veszprém oák. — **Augusztus 10., kedd.** Bereck oák., Berettyószéplak oák., Berzece oák., Debrecen o. nyerstermény- és iparekikvásár, Dömös oák., Gönc oák., Kalocsa oák., Keeskenet oák., Kerkaszentmiklós oák., Kiskunfélegyháza oák., Krasznahétek oák., Maroshévíz oák., Mihályi oák., Nagyberki oák., Nagyecsed oák., Örgyalla oák., Pápcse oák., Sellye oák., Solt oák., Soltvadkert oák., Szászrégen o. marhavásár, Szentdienes oák., Szeggyörgyvölgy oák., Vasvár oák., Zalagereszeg hák. — **Augusztus 11., szerda.** Balmazújváros oák., Debrecen o. nyersterményvásár, Kaposmérő oák., Kassa oák., Kiskunfélegyháza oák., Rima-szombat hák., Sarmaság oák., Solt oák., Zsibó hák. — **Augusztus 12., csütörtök.** Berettyóújfalú oák., Debrecen o. juhásár, Deveser hák., Diósgyőr hák. kis. áll. felh.-ával, Gyoma o. hasított-körmű áll. felh.-ával, Gyórszentmárton oák., Keszthely oák., Lövő oák., Melykút oák., Szászrégen oák., Tengelic oák. — **Augusztus 13., péntek.** Csenger oák., Csongrád oák. (az 1943. évi augusztus hó 28-i vásár kivételével áthelyezése), Debrecen o. juhásár, Derecske oák., Gyoma o. lóvásár, Harasztkerék oák., Makó oák. — **Augusztus 14., szombat.** Bélapátfalva oák., Bördösa oák., Csongrád oák. (az 1943. évi augusztus hó 28-i vásár kivételével áthelyezése), Debrecen o. se. vásár, Gyoma oák., Makó oák., Szárhegy oák.

*

A törvényhatóság első tisztviselője egyes vásárok határnapját községiak által indokolt esetben kivételesen áthelyezheti, illetőleg a teljesen elmaradt vásárt helyett pótvásárt engedélyezhet, a közzét adatokban tehát kivételösen változások történhetnek.

— Rivelsék már tangóharmonikáznak. Nagy feltűnést keltett művészkörökben, hogy Charlie Rivels, a világ legnagyobb akrobátája és társulata budapesti vendégzereplése alatt új műsorszámmal bővítette kocaagtató produkciójának sorozatát. A nagy artista ugyanis, aki nemcsak akrobata, de zenabőnc és humorista is egyszemélyben, egész sor hangszeren játszik. Gyermekéi pedig, akik máris együtt dolgoznak apjukkal a porondon, valószínűleg magas zenei kiképzést nyertek. Charlie Rivelsnek szembetűnt, hogy Magyarországon milyen elterjedt a tangóharmonika kultusza, milyen sok ember játszik már ezen az érdekes hangszere s érdeklődése következtében beállított a tangóharmonika 14 fellegvárába, a József-körúti Marnitz Zenei Központba, ahonnan látogatásra után egy hatalmas zenei lelkének sorozatában pedig e naptól kezdve helyet kapott a tangóharmonika is...

RÁDIÓ

Hétfőn, augusztus 9-én.

12.00 órák: Rendőrzenekar. 14 órák: Szalonze. 15 órák: Délutáni muzsika. 15.40 órák: Filadél. 16 órák: Fúvószenekar. 17 órák: Cigányzene. 17.50 órák: Előadás. 18.00 órák: Szórakoztató zene. 19 órák: Táncczene. 19.40 órák: Közvetítés. 20.10 órák: „Bohémiét.” Dalmi négy felvonásban. 22.10 órák: Mellsézbécszenekar. 23 órák: Filmdalok.

Kedden, augusztus 10-én.

12.10 órák: Katonazene. 14 órák: Szalonze. 15 órák: Könyvi muzsika. 15.40 órák: Gyermekdélutáni. 17 órák: Verskör. 17.30 órák: Cigányzene. 17.50 órák: Előadás. 18.00 órák: Szórakoztató zene. 19 órák: Táncczene. 19.40 órák: Közvetítés. 20.10 órák: „Bohémiét.” Dalmi négy felvonásban. 22.10 órák: Mellsézbécszenekar. 23 órák: Filmdalok.

Szerdán, augusztus 11-én.

12.00 órák: Postizenekar. 14 órák: Rádiózenekar. 15 órák: Katonazene. 16 órák: Előadás. 17 órák: Táncczene. 17.30 órák: Cigányzene. 17.50 órák: Magyar mütál nevezetlenség. 18 órák: Honvédműsor. 19 órák: Művészlemeztek. 20 órák: „Zengő sztrádok.” 21 órák: Cigányzene. 22.10 órák: Táncczene. 23 órák: Szórakoztató zene.

Csütörtökön, augusztus 12-én.

12.00 órák: Szalonze. 14 órák: Fúvószenekar. 15 órák: Szalonze. 16 órák: Közművelődési előadás. 17 órák: Magyar nóták. 17.40 órák: Közvetítés. 18 órák: Operaház. 20 órák: Hanglemek. 20.10 órák: Előadás. 21 órák: Táncczene. 22.10 órák: „Daltánc, hangulat.” 23 órák: Magyar nóták.

Pénteken, augusztus 13-án.

12.00 órák: Rendőrzenekar. 14 órák: Szalonze. 15 órák: Dálrádó. 15.40 órák: Előadás. 16 órák: Rádiózenekar. 17 órák: Táncczene. 17.50 órák: Csevegés. 17.10 órák: Dalok. 18 órák: Székelyföldi zene. 18.00 órák: Nyitány. 18.20 órák: Hanglekék innen-onnan. 19 órák: Székelyföldi zene. 20.30 órák: Zenei anekdoták. 21 órák: Vers. 21.25 órák: Cigányzene. 22.10 órák: Hanglemek.

Szombaton, augusztus 14-én.

12.00 órák: Szalonze. 14 órák: Szórakoztató zene. 15 órák: Művészlemeztek. 16 órák: Előadás. 17 órák: Csevegés. 17.10 órák: Dalok. 17.40 órák: Csevegés. 18 órák: Nyitány. 18.20 órák: Hanglekék innen-onnan. 19 órák: Székelyföldi zene. 20.30 órák: Zenei anekdoták. 21 órák: Vers. 21.25 órák: Cigányzene. 22.10 órák: Hanglemek.

Vasárnap, augusztus 15-én.

7.30 órák: Fohász. Szózat. Hanglemek. 8.15 órák: Hírek. 8.30 órák: Öszinte beszéd. 9 órák: Rádiózenekar. 10 órák: Egyházi ének és szentbeszéd. 11 órák: Görögkatolikus egyházi ének és szentbeszéd. 12.15 órák: Leventéműsor. 12.55 órák: Rádiózenekar. 14 órák: Művészlemeztek. 15 órák: A Földművelésügyi Minisztérium előadása. 15.45 órák: Magyar nóták. 17 órák: Alkonyi szék a Margitszigeten. 18 órák: Táncczene. 19 órák: Nyári muzsika. 20 órák: Közvetítés Balatonfüredről. 22.10 órák: Hanglekék a vasárnap sportjairól. 22.30 órák: Hanglemek.

BUDAPEST I.: Augusztus 15-én, vasárnap, 15 órák: vitéz Bíró Gyula dr.: „MIRE ÜGYELJUNK VETESI ELŐIRÁNYZATUNK KÉSZÍTÉSÉNÉL?”

BUDAPEST II.: Augusztus 10-én kedden, 19 órák: „MEZŐGAZDASÁGI FELŐRA.” — Augusztus 14-én, szombaton, 19 órák: „MEZŐGAZDASÁGI FELŐRA.”

KIADÓTULAJDONOS: „FALU” MAGYAR GAZDA ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSÉG
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ: MAYER EMIL
SZERKESZTŐ: BARTOSS KÁROLY
Általános Nyomda és Grafikai Intézet Rt. Bpest, Nagymező u. 3. Nyomdai felelős: Kácz István.

„Sans-Rival” II-es gyorsdaráló-darál: olajos magvakat, szójababot, kukoricát árpát, fűszert, mákot stb.

Ara 87 pengő, felárral együtt.

Szállítás utánvételre történik.

Kapható: KIRÁLY SÁNDOR gépgyárban Budapest, VI., Felsőerdősor 6. szám

